

5-8.
SINIFLAR

АДЫГЭБЗЭ АДЫГАБЗ

ADIĞECE ÖĞRETİM MATERYALİ
Doğu (KABARDEY) VE BATI (ADIĞEY) LEHÇELERİ
• MODÜL 1 •



DEVLET KİTAPLARI
BİRİNCİ BASKI

....., 2019

Her hakkı saklıdır ve Millî Eğitim Bakanlığına aittir. Kitabın metin, soru ve şekilleri kısmen de olsa hiçbir surette alınıp yayımlanamaz.



Proje Yürütücüsü

KAFKAS

Kafkas Dernekleri Federasyonu

Editör ve Program Geliştirme

Yrd. Doç. Dr. Sinem Vatanartıran

Dil Uzmanı ve Yazar

Doğan Özden

Erdoğan Yılmaz

Murat Topçu

Ömer Şahin

Şeyma Kanbek

Talih Altınışik

Yılmaz Ölmez

Ölçme ve Değerlendirme

Canan Göknil Dinçer

Rehberlik

Ayşe Tufan

Ressam

Asiye Erin

Grafik Tasarım

Abdulkadir Polat

Stüdyo

Son Nokta Production

Seslendirme

Hava Karadaş

Kuna Jakemuh (Jakamihova)

Nelli Lukoj (Lukojeva)

Sebahattin Çürmüt

Müzik

Perit Jan Aydemir

Mizanpaj

Yedi Çizgi Reklam Basın Yayın Pazarlama ve Dan. Hiz. San. Tic. Ltd. Şti.

ANKARA 2012

ISBN 978-975-11-4790-5



İSTİKLÂL MARŞI

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl.
Hakkıdır Hakk'a tapan milletimin istiklâl.

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imanı boğar,
Medeniyet dediğin tek dişi kalmış canavar?

Arkadaş, yurduma alçakları uğratma sakın;
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın;
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri toprak diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehit oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki feda?
Şüheda fışkıracak toprağı sıksan, şüheda!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüda.

Ruhumun senden İlahî, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâmahrem eli.
Bu ezanlar -ki şehadetleri dinin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerîhamdan İlahî, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerret gibi yerden na'sım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Dalgalar sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl;
Hakkıdır hür yaşamış bayrağımın hürriyyet;
Hakkıdır Hakk'a tapan milletimin istiklâl!

Mehmet Âkif Ersoy

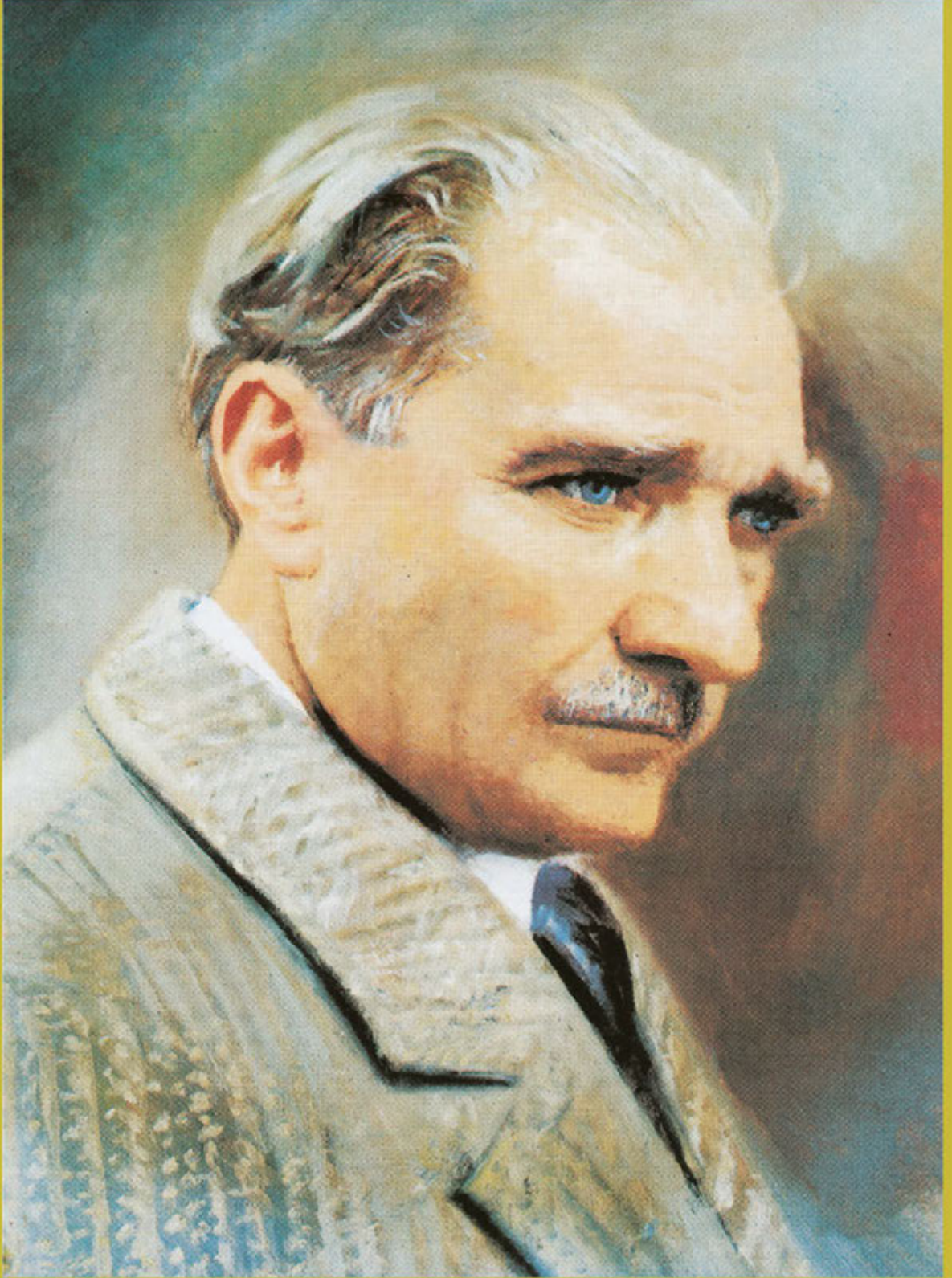
GENÇLİĞE HİTABE

Ey Türk gençliği! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk Cumhuriyetini, ilelebet muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni bu hazineden mahrum etmek isteyecek dâhilî ve hâricî bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok namüsaît bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dâhilinde iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri şahsî menfaatlerini, müstevlîlerin siyasî emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr u zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi vazifen, Türk istiklâl ve cumhuriyetini kurtarmaktır. Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asil kanda mevcuttur.

Mustafa Kemal Atatürk



MUSTAFA KEMAL ATATÜRK

KİTAP HAKKINDA GENEL BİLGİ

Orta okulda okutulan 5-8. Sınıflar Yerel Diller ve Lehçeler seçmeli dersi kapsamında Adıge dili (Batı ve Doğu Lehçeleri) için hazırlanan öğretim programına uygun olarak yazılmıştır. Seçmeli dersler yönetmeliğine göre, öğrenciler herhangi bir seçmeli dersi istedikleri sınıfta seçebildikleri için, bu kitap da modüler sisteme uygun olarak, 5-8. sınıf öğrencilerinden bu dersi ilk defa seçecek olanlar için hazırlanmıştır. Modül 1 kitabı, Avrupa Birliği Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde belirtilen dile ilişkin yeterlilik düzeylerinden, A1.1 temel düzeyinin dil becerileri dikkate alınarak hazırlanmıştır.

Kitapta, Batı lehçesi için Rusya Federasyonu'na bağlı Adıgey Cumhuriyeti'nde, Doğu lehçesi için de Kabardey-Balkar Cumhuriyeti'nde kullanılan yazı ve edebiyat dili esas alınmıştır. Türkiye'de yaşayan Adıgelerin bazı ağız farklılıkları olabilir. Bazı kelimelerde kullanılan sesler ya da yapılar bu kitaptan farklılık gösterebilir. Örneğin, Türkiye'de konuşulan Kabardey lehçesinde fiillerin geçmiş zaman takısı -ac (-as), Kabardey-Balkar Cumhuriyeti'nde ise -aщ (-aş) olmaktadır. İletişimi aksatmayan bu tür farklılıkları, öğretmen ders sırasında zamanı elverdiğince öğretebilir, bu farklılıklara kulak dolgunluğu kazanmalarını sağlayabilir.

Adıgece Kiril alfabesiyle yazılmaktadır. Bu alfabenin öncelikle öğretilmesi, birincil amaç değildir. Alfabe, o dile ait sesleri temsil eden sembollerdir. Öğrencilerin öncelikle o dile ait sesleri tanımaları ve bu sesleri doğru üretmeye başlamaları beklenmektedir. Bu yaş grubunda öğrenciler, bu dile ait pek çok bilinmezle karşı karşıyadır: yeni sesler, vurgu ve tonlamalar, kelimeler, dilbilgisi yapıları, alfabe sembolleri, vs. Bu kadar çok bilinmezi bir anda öğrencinin karşısına çıkarmak, doğru bir yaklaşım olmaz. Bu sebeple bu kitapta, öncelik, Adıgecede olup Türkçede olmayan seslere ağırlık vererek, bu sesler ve bu seslerin kullanıldığı kelimeleri sürekli dinleterek ve söyleterek, dilin ritmine alışmaları istenmektedir. Bu sesleri temsil eden semboller olan alfabedeki harfler ise, öğrenciye her üniteye farklı sayıda sunulmaktadır. Yazma becerisi olarak, öğrencilerin bu harfleri ve kelimeleri önce noktalı şekillerinin üzerinden geçerek, daha sonra bağımsız olarak yazarak pratiklerini geliştirmeleri beklenmektedir. Bu modülde, öğrencilerin alfabedeki harfleri ve öğrendikleri kelimelerin nasıl yazıldıklarını sadece 'tanımaları' beklenmektedir. İlerleyen modüllerde öğrencilerin yazma becerilerinin geliştirilmesine yönelik farklı etkinlikler de eklenecektir.

Modül 1'de dört temel dil becerisi (dinleme, okuma, yazma, konuşma) içinde en çok dinleme ve konuşma becerilerine vurgu yapılmıştır. Adıgecede yer alan sesler, Türkçede yer alan seslere göre çok farklılık gösterdiği için, özellikle bu seviyede öğrencilerin bu seslere alışması, bu sesleri sürekli duyarak sesler arasındaki farkları ayırt etmeye başlaması ve yıl sonuna doğru bu sesleri doğru telaffuz etmeleri beklenmektedir. Konuşma becerisinin kazanılmasında öğrencilerin yalnızca dilin kurallarını ve sözcüklerin doğru sesletimini öğrenmeleri yeterli olmamakta; beden dilini de (jest, mimik) bilmeleri gerekmektedir. Doğal iletişimde kısa yanıtların hatta bazen sözel olmayan yanıtların da çok geçerli olduğu düşünülürse başlangıç düzeyinde olan bir öğrencinin bile anlamlı iletişim kurması onu yüreklendirebilir. Özellikle bu düzeyde çoğu söz ve eylemler, kalıplar halinde öğretilmek üzere tasarlanmıştır. Konuşma becerilerinin gelişmesi için, metin içindeki diyalogların, ayrıca rol yapma, doğaçlama, drama gibi yöntemlerle tekrar edilmeleri önerilmektedir.

ÜNİTE İÇERİKLERİ

ÜNİTE 1 TANIŞMA	<p>İyi günler!, Merhaba!, Adın ne?, Benim adım Nart. Senin adın ne? Memnun oldum., Kimlerdensen?, Bu ne renk?, Bu kırmızı., 1, 2, 3,</p> <p>Aktif Kelimeler: Gün, isim, renk, kırmızı, mavi, yeşil, beyaz, pembe, siyah, kız çocuk, erkek çocuk, arkadaş,</p>
ÜNİTE 2 AİLEM	<p>Bu kim?, Bu benim annem., Bu kardeşin mi? Evet, kardeşim.</p> <p>Aktif Kelimeler: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Aile, baba, anne, nine, dede, kız kardeş, erkek kardeş, yaşlı, genç, neşeli, mutsuz</p>
ÜNİTE 3 VÜCUDUM	<p>Nerede?, Burada., Çoğul ifadesi (göz, gözler; kulak, kulaklar)</p> <p>Aktif Kelimeler: Baş, yüz, diş, omuz, el, ayak, saç, göz, kulak, burun, ağız, temiz, kirli, güzel, çirkin, küçük, büyük, uzun, kısa,</p>
ÜNİTE 4 DOĞUM GÜNÜM	<p>Bugün benim doğumgünüm!, Kaç yaşındasın?, 11 yaşındayım., Perit'in doğumgünü partisi var. Sen de gelir misin?, Tabii ki., Ne yemeyi seversin?, Meyve severim., Sebze sevmem.</p> <p>Aktif Kelimeler: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, meyve, sebze, pasta, yemek, içecek, su, ekmek, tavuk, psihalive, domates, süt, p'asta, patates, havuç, soğan, mısır, kabak, muz, elma, sips, üzüm, karpuz, kavun, kiraz</p>
ÜNİTE 5 HAYVANLAR	<p>Ben köpekleri severim., Ben köpekleri sevmem., Kaç tane? Kaç tane kopek var?</p> <p>Aktif Kelimeler: Kuş, kopek, at, inek, koyun, kedi, keçi, horoz, tavuk, hindi, çiftlik, kuyruk, kanat</p>
ÜNİTE 6 KIYAFETLERİM	<p>Janset beyaz elbise giyiyor. Bugün ne giysek? Benim çok elbisem var., Hepsi temiz., Çok mutluyum.</p> <p>Aktif Kelimeler: temiz, kirli, eski, yeni, pantolon, elbise, etek, gömlek, şapka, çorap, ayakkabı, kemer,</p>
ÜNİTE 7 HOBİLERİM	<p>Ne yapabilirsin?, Futbol oynayabilirim., Çok iyi oynarım., Oynayamam</p> <p>Aktif Kelimeler: Futbol oynamak, tenis oynamak, yüzmek, dans etmek, voleybol oynamak, resim çizmek, at binmek, basketbol oynamak,</p>

ADIĞECE ÖĞRETİM MATERYALİ

Doğu (Kabardey) ve Batı (Adıgey) Lehçeleri

•MODÜL 1•

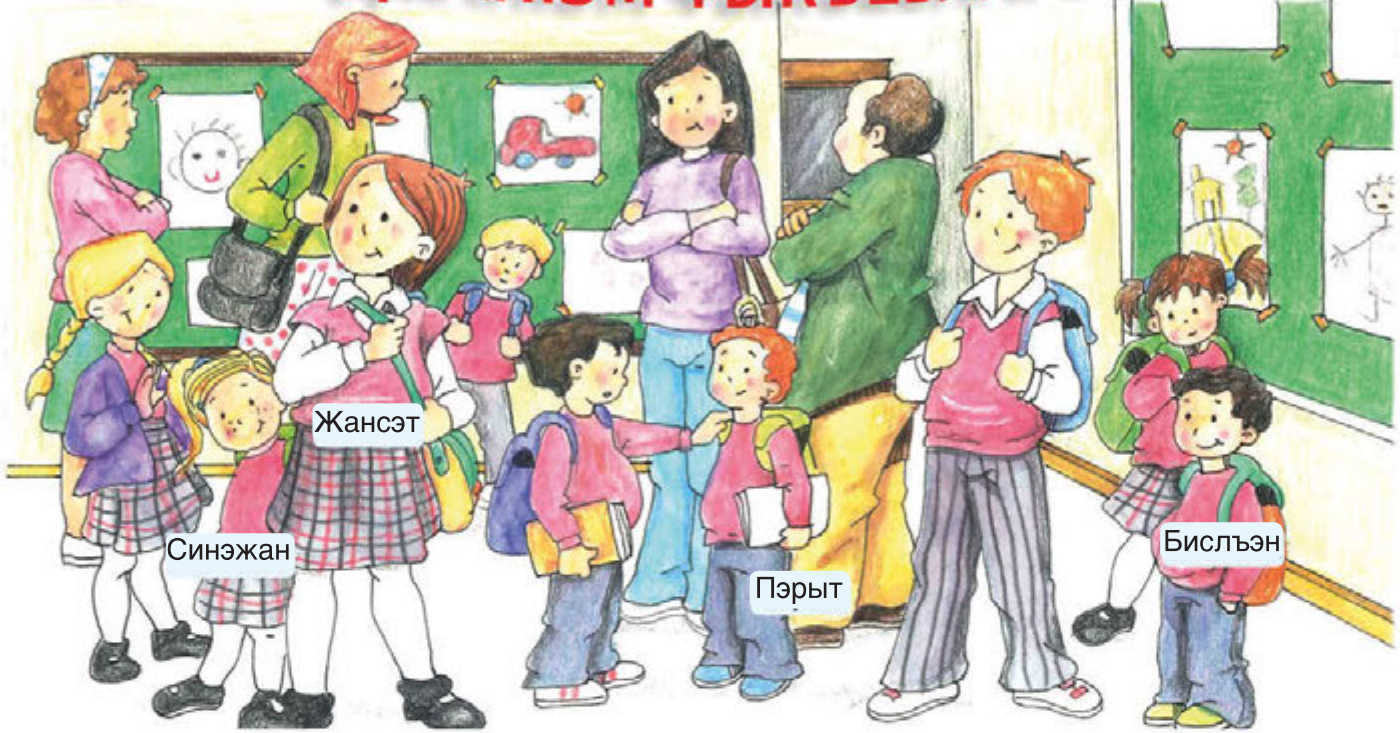
ПСАЛЪАЩХЪЭХЭР/ДЭТХЭР

ЯПЭРЭ ДЕРС. ЗЭГЪЭЦИХУН	8
АПЭРЭ ДЕРС. НЭЙУАСЭ ЗЭФЭХЪУН	9
ЕТИУАНЭ ДЕРС. СИ УНАГЪУЭ	18
ЯТІОНЭРЭ ДЕРС. СИУНАГЪО	19
ЕЩАНЭ ДЕРС. СИ ІЭПКЪЛЪЭПКЪ	30
ЯЩЭНЭРЭ ДЕРС. СЫПКЪЫШЪОЛ	31
ЕПЛИАНЭ ДЕРС. СЫКЪЫЩАЛЪХУА МАХУЭР	40
ЯПЛИЭНЭРЭ ДЕРС. СЫКЪЫЗЫХЪУГЪЭ МАФЭР	41
ЕТХУАНЭ ДЕРС. ПСЭУЩХЪЭХЭР	50
ЯТФЭНЭРЭ ДЕРС. ПСЭУШЪХЪЭХЭР	51
ЕХАНЭ ДЕРС. СИ ЩЫГЪЫНХЭР	62
ЯХЭНЭРЭ ДЕРС. СЫЩЫГЪЫНХЭР	63
ЕБЛАНЭ ДЕРС. СХУЗЭФІЭКІХЭР	72
ЯБЛЭНЭРЭ ДЕРС. СШІЭШЪУХЭРЭР	73
АДЫГЭ АЛФАВИТ Doğu (Kabardey) Lehçesi	80
АДЫГЭ АЛФАВИТ Batı (Adıgey) Lehçesi	112

1

Ацэмээ

ЕДЖАПІЭМ ФЫКЪЕБЛАГЪЭ



2

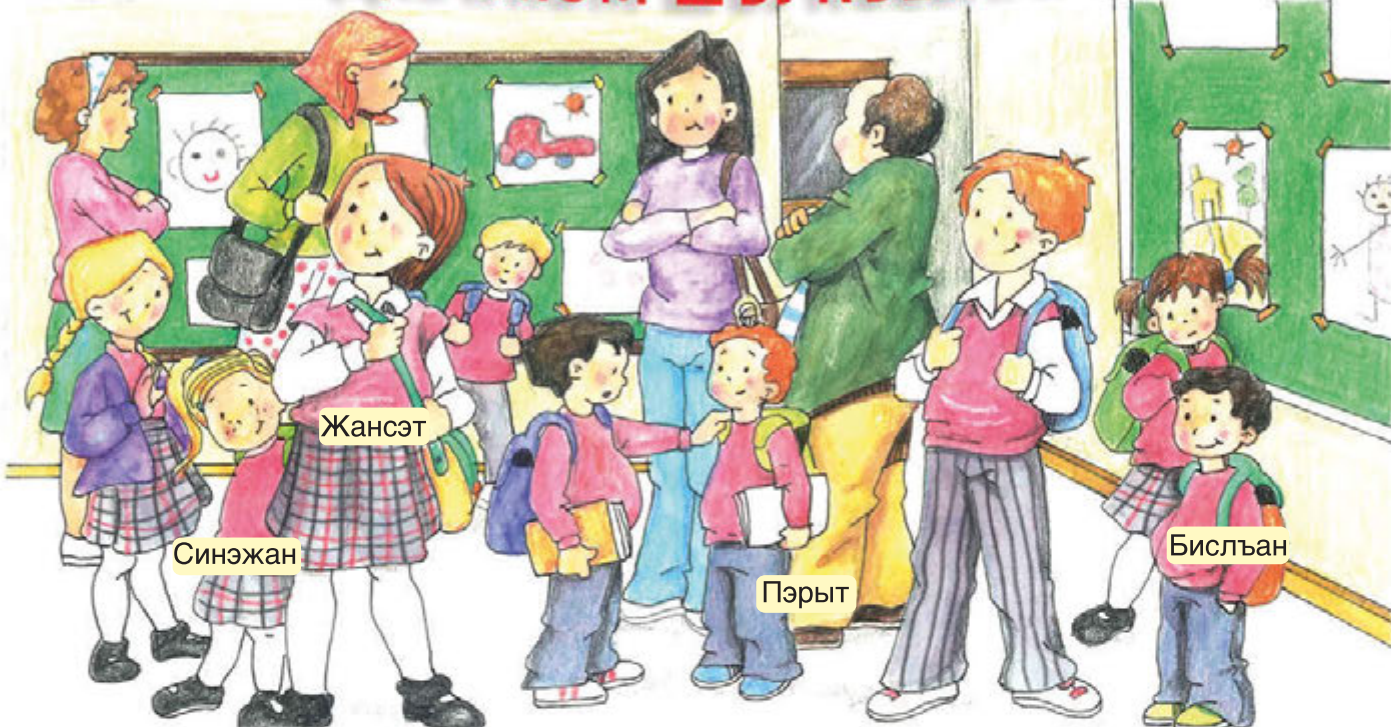


8

1

ЕДЖАПІЭМ ШЪУКЪЕБЛАГЪ

Ацэмээ



2



3 **Уи ныбжьэггур зэгъэцыху.**



5 **Фызэпсалъэ.**

6

ЦІ ФІ ХУ

ЦІ ФІ ХУ

Си **ц**эр Пэрытщ.

Уи махуэ **ф**ыуэ!

Уи махуэ **ф**ыуэ!

Си цэр Пэрытщ.

Уи махуэ фыуэ!

Уи махуэ фыуэ!

3



Уиныбджэгъу нэлуасэ фэхъу.

4



1



2



3



4

5



Уиныбджэгъурэ орырэ диалог зэхэжъугъэуцу.

6

ЦІ ШІУ ШЪУ

ЦІ ШІУ ШЪУ

Сцлэр Пэрыт!

Сцлэр Пэрыт!

Уимафэ шлу!

Уимафэ шлу!

Шъуимафэ шлу!

Шъуимафэ шлу!



7 Мыр сытыфэ?



Плъыжь



хужь



щхъуантэ



тхъэмбылыфэ



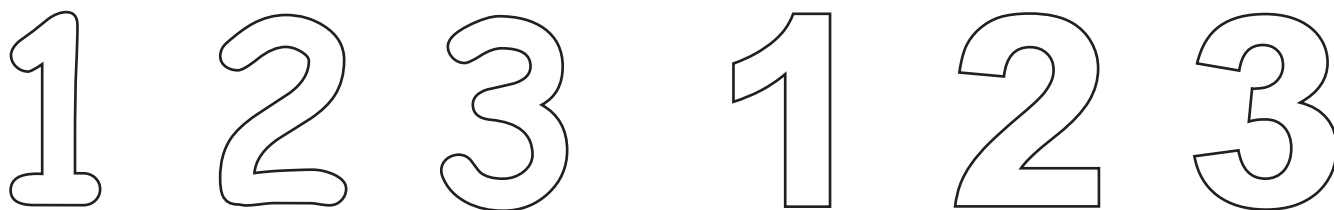
фыцэ



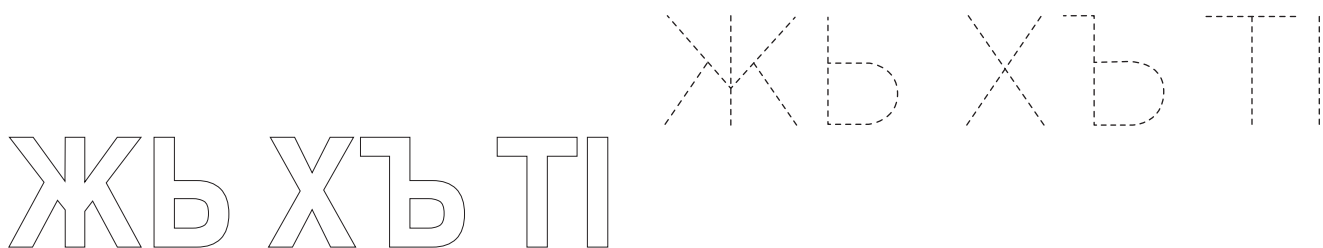
гъуэжь



8 Егъэджаклуэм едалуэ икли бжыгъэхэр илэ.



9



ХУЖЬ



ХУЖЬ

ПХЪЭ



ПХЪЭ

ТИУ 2

ТИУ





7 Мыщ ышъо сьд фэда?



Плъыжбы



фыжбы



шхъуантлэ



шэплъы



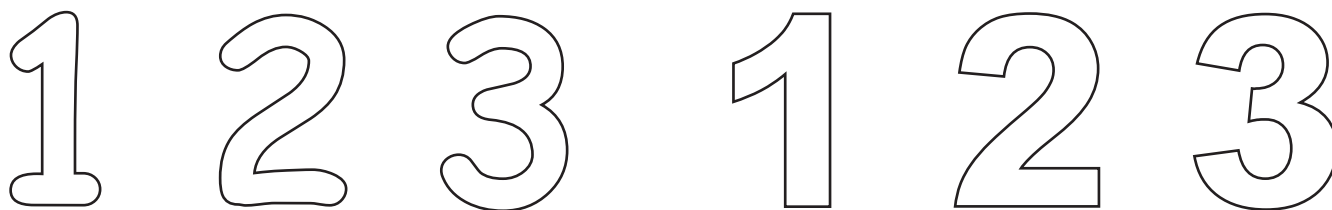
шыуцлэ



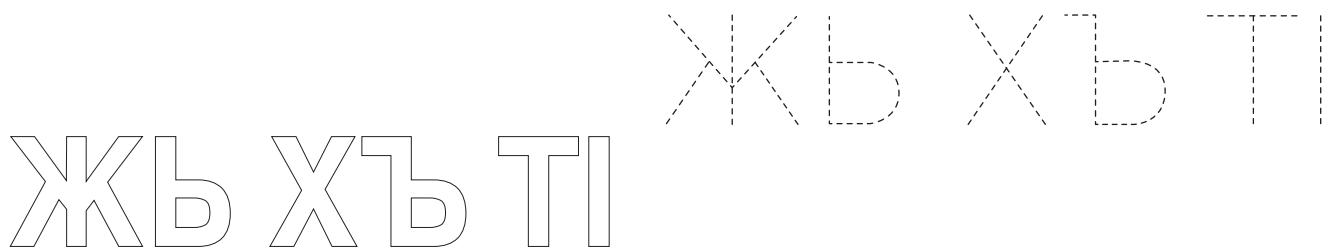
гъожбы



8 Егъэджаклом едэлуи пчагъэхэр гьалэ.



9



ФЫЖЫ 

ФЫЖЫ

ПХЪЭ 

ПХЪЭ

ТИУ 2

ТИУ



10



11



Уэ хэтхэ уащыц? Уи ныбжьэгъм еупці.

12



13

ЛЪ Щ ХЬ

ЛЪ Щ ХЬ

ПЛЪЫЖЬ 

ПЛЪЫЖЬ

ЩЫ 3

ЩЫ

ХЬЭ 

ХЬЭ

14

10

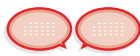


1



2

11



О хэтмэ уащыщ? Уиныбджэгьу еупчл.

12



13

ль щ шъ

ль щ шъ

пльыжьы



щы 3

шьэожьый



пльыжьы

щы

шьэожьый

14 Зэдгээцлэхэр



плъыжь

плъыжь

.....



хужь

хужь

.....



щхъуантлэ

щхъуантлэ

.....



фыцлэ

фыцлэ

.....



гъуэжь

гъуэжь

.....



тхъэмбылыфэ

тхъэмбылыфэ

.....



Мыр сытыфэ?

Мыр щхъуантлэщ.



хъыджэбзцыкы

хъыджэбзцыкы

.....



щлалэцыкы

щлалэцыкы

.....



ныбжьэгы

ныбжьэгы

.....

1 зы зы

2 тly тly

3 щы щы



Си гуапэщ.

Си гуапэщ.

.....

Узыншэу.

Узыншэу.

.....



Уи цлэр сыт?

Уи цлэр сыт?

.....

Си цлэр Жансэтщ.

Си цлэр Жансэтщ.

.....

Хэтхэ уащыщ?

Хэтхэ уащыщ?

.....

Шыкьхэ сащыщщ.

Шыкьхэ сащыщщ.

.....

Зэдгэшлагъэхэр



ПЛЪЫЖЫЫ

ПЛЪЫЖЫЫ



ФЫЖЫЫ

ФЫЖЫЫ



ШХЪУАНТІЭ

ШХЪУАНТІЭ



ШЛУЦІЭ

ШЛУЦІЭ



ГЪОЖЫЫ

ГЪОЖЫЫ



ШЭПЛЫЫ

ШЭПЛЫЫ



Мыщ ышьо сьд фэда?

Мыр шхъуантІэ.



пшъэшъэжъый

пшъэшъэжъый



шьэожъый

шьэожъый



ныбджэгъу

ныбджэгъу

1 зы зы

2 тly тly

3 щы щы



Сигуапэ хьугъэ.

Сигуапэ хьугъэ.



Хьярклэ.

Хьярклэ.



Пцлэр сыда?

Пцлэр сыда?

Сцлэр Жансэт.

Сцлэр Жансэт.

Хэтмэ уащыщ?

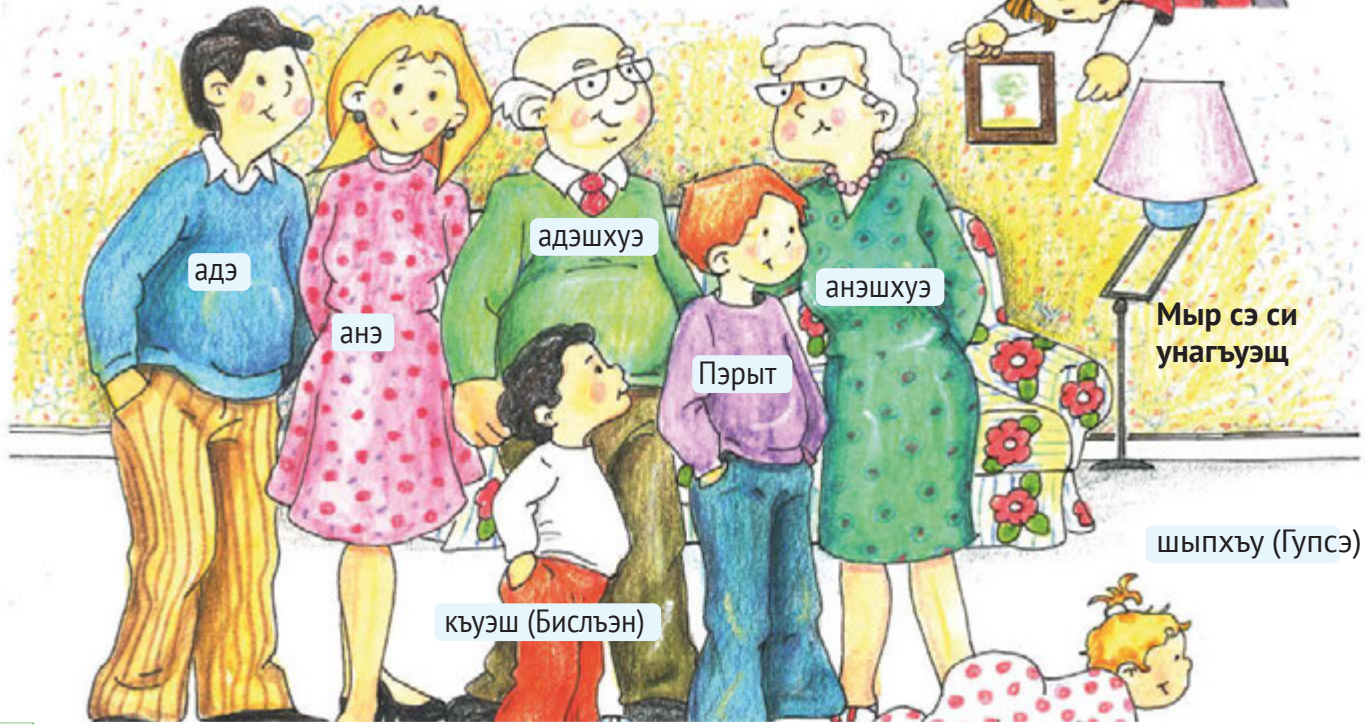
Хэтмэ уащыщ?

Абрэджмэ сащыщ.

Абрэджмэ сащыщ.

ЕТИҮАНЭ ДЕРС. СИ УНАГЪУЭ

1 Еплъ, едагуэ, егъэлыагъу икли жылэ.



2



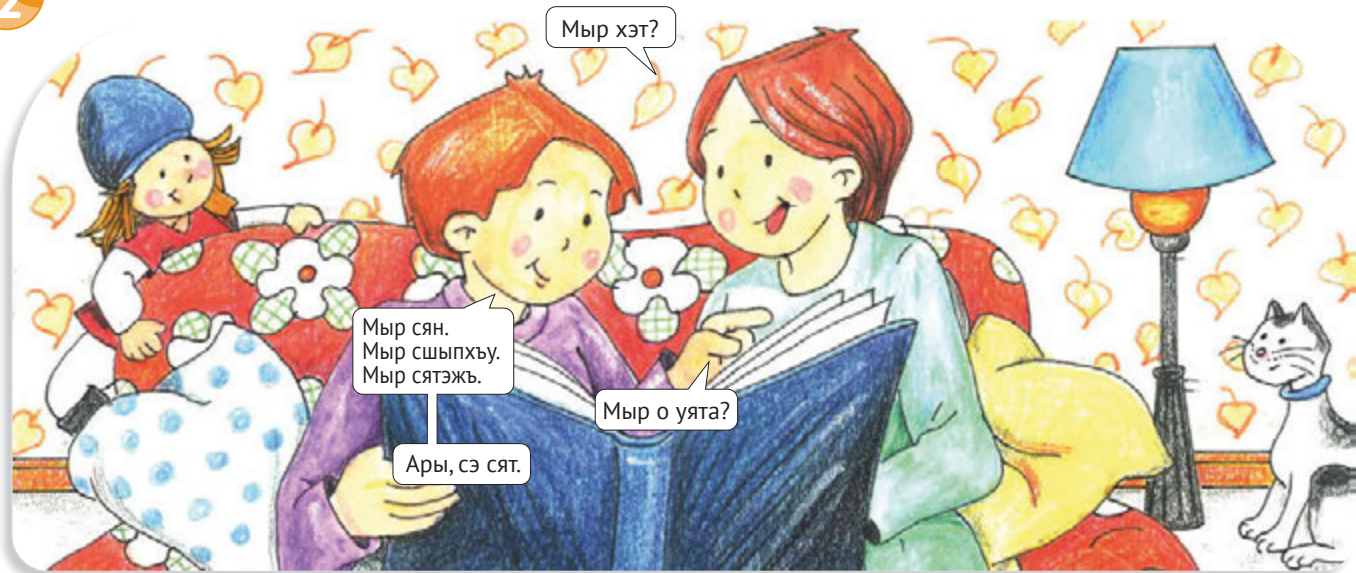
3 Едагуэ икли зэхэпха псалъэхэм дамыгъэ тедзэ.



1 Еплъ, едэлү, къэгъэлыагъу, къало.



2



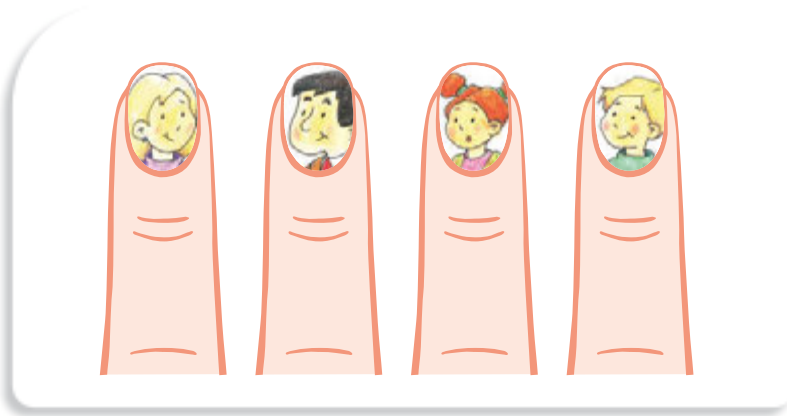
3 Едэлү ыки зэхэпхыгъэ гущы/эхэмэ тамыгъэ ятедз.



4



КъиупщыкӀ икӀи ириджӕгу.



- Мыр си анӕщ.
- Мыр си адӕщ.
- Мыр си шыпхъуш.
- Мыр си къуӕшщ.
- Мыри сӕраш.
- Мис мыр сӕ си унагуӕшщ.

5



1

зы

2

тӀу

3

щы

бзу

мӕл

жӕм



6

ЕгъӕджакӀуӕм едалуӕ икӀи уӕри жылӕ.



плы

тху

хы

блы

и

бгъу

пщы

П...ы

ТХ...

Х..

...лы

...

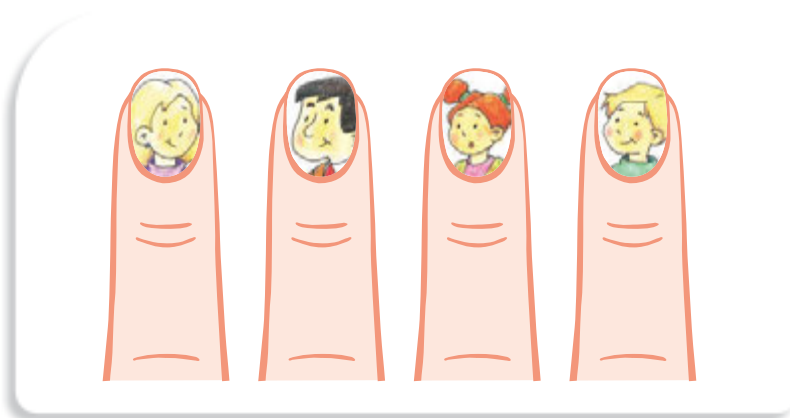
...Гъ...

П...ы

4



КъиупкI ыкIи риджэгy.



- Мыр сян.
- Мыр сят.
- Мыр сшыпхъy.
- Мыр сшы.
- Мыри сэры.
- Джары сиунагъор.

5



1

зы

2

тIу

3

щы

бзыу

мэлы

чэмы



6

ЕгъэджакIом едэлу ыкIи къэложь.

4

плы

п...Iы

5

тфы

тф...

6

хы

х...

7

блы

...лы

8

и

...

9

бгъу

...Гъ...

10

пшы

П.....ы

7

Едагуэ икли жэуап ет.



8

Э А У Э А У



анэ



адэ



унагъуэ

9

Х Щ Л Х 6 Щ 10 Л 4

ХЫ ПЩЫ ПЛЫ
ХЫ ПЩЫ ПЛЫ

7

Едэлу ыкй джэуап ет.



8

Э А У Э А У



кIалэ



аслъан



унагъо

9

Х Щ Л Х Щ Л

Х 6 Щ 10 Л 4

ХЫ ПЩЫ ПЛЫ

ХЫ ПЩЫ ПЛЫ



ЖЫ



ЖЫ



НЫБЖЫЦІЭ



НЫБЖЫЦІЭ



НЭЦХЪЕЙ



НЭЦХЪЫФІЭ

Зэгуэгъухэр къэгъуэт икӀи жыӀэ.



ЖЫ

НЫБЖЫЦІЭ



ЖЫ

ЖЫ

НЫБЖЫКІ

НЫБЖЫКІ



НЭШХЭЙ

ЧЭФЫ

Зэгъэгъусэх ыкӀи кӀало.



ЖЫ

НЫБЖЫКІ

12

Зэгуэгьухэр къэгьуэт икһи жылэ.



нэщхьыфлэ

нэщхьей

13

ГЪУ КЪУ ХЪУ

ГЪУ КЪУ ХЪУ

НЫБЖЬЭГЪУ

НЫБЖЬЭГЪУ

КЪУЭШ

КЪУЭШ

ШЫПХЪУ

ШЫПХЪУ



12

Зэгъэгъусэх ыкли кьало.



чэфы

нэшхэй

13

ГЪУ КЪУ ХЪУ ЖЪ

ГЪУ КЪУ ХЪУ ЖЪ

НЫБДЖЪЭГЪУ ЛЪАКЪУ ШЫПХЪУ НЭНЭЖЪ

НЫБДЖЪЭГЪУ ЛЪАКЪУ ШЫПХЪУ НЭНЭЖЪ

14 Зэдгээцлэхэр



анэ
анэ
.....



адэ
адэ
.....



шыпхъу
шыпхъу
.....



кьюэш/дэльху
кьюэш/дэльху
.....



адэшхуэ
адэшхуэ
.....



анэшхуэ
анэшхуэ
.....



унагъуэ
унагъуэ
.....



ныбжбыщлэ
ныбжбыщлэ
.....



жбы
жбы
.....



нэщхыфлэ
нэщхыфлэ
.....



нэщхъей
нэщхъей
.....

4

плы
плы
.....

5

тху
тху
.....

6

хы
хы
.....

7

блы
блы
.....

8

и
и
.....

9

бгъу
бгъу
.....

10

пщы
пщы
.....





НЫ

НЫ

.....



ТЫ

ТЫ

.....



ШЫПХЪУ

ШЫПХЪУ

.....



ШЫ

ШЫ

.....



ТЭТЭЖЬ

ТЭТЭЖЬ

.....



НЭНЭЖЬ

НЭНЭЖЬ

.....



УНАГЪО

УНАГЪО

.....



НЫБЖЬЫКІ

НЫБЖЬЫКІ

.....



ЖЪЫ

ЖЪЫ

.....



ЧЭФЫ

ЧЭФЫ

.....



НЭШХЪЭЙ

НЭШХЪЭЙ

.....

4

ПЛЫ

ПЛЫ

.....

5

ТФЫ

ТФЫ

.....

6

ХЫ

ХЫ

.....

7

БЛЫ

БЛЫ

.....

8

И

И

.....

9

БГЪУ

БГЪУ

.....

10

ПШЫ

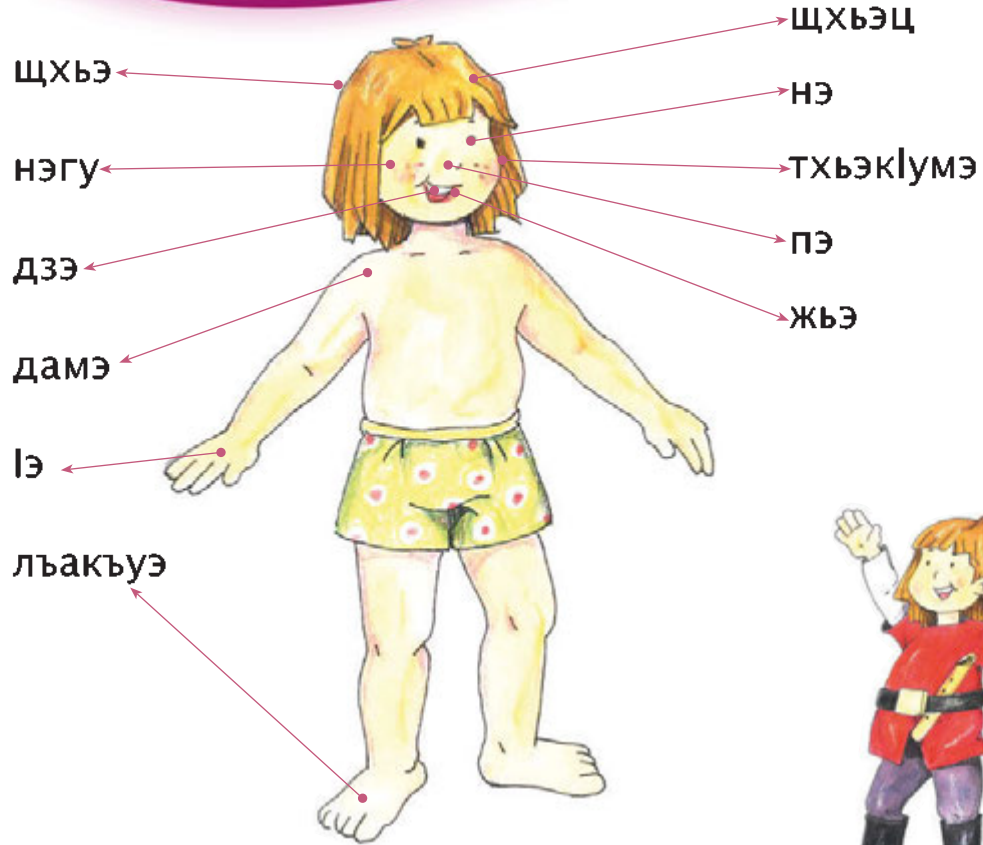
ПШЫ

.....



ЕЩАНЭ ДЕРС. СИ ИЭПКЪЛЪЭПКЪ

1



2



Уэрэдым едалуэ икли жыІэ.

3



Псальэхэм я хьэрф къэтхэр хэгъэувэж.



...э



п...



І...



...э



щ ц



лъ э



т ... э э

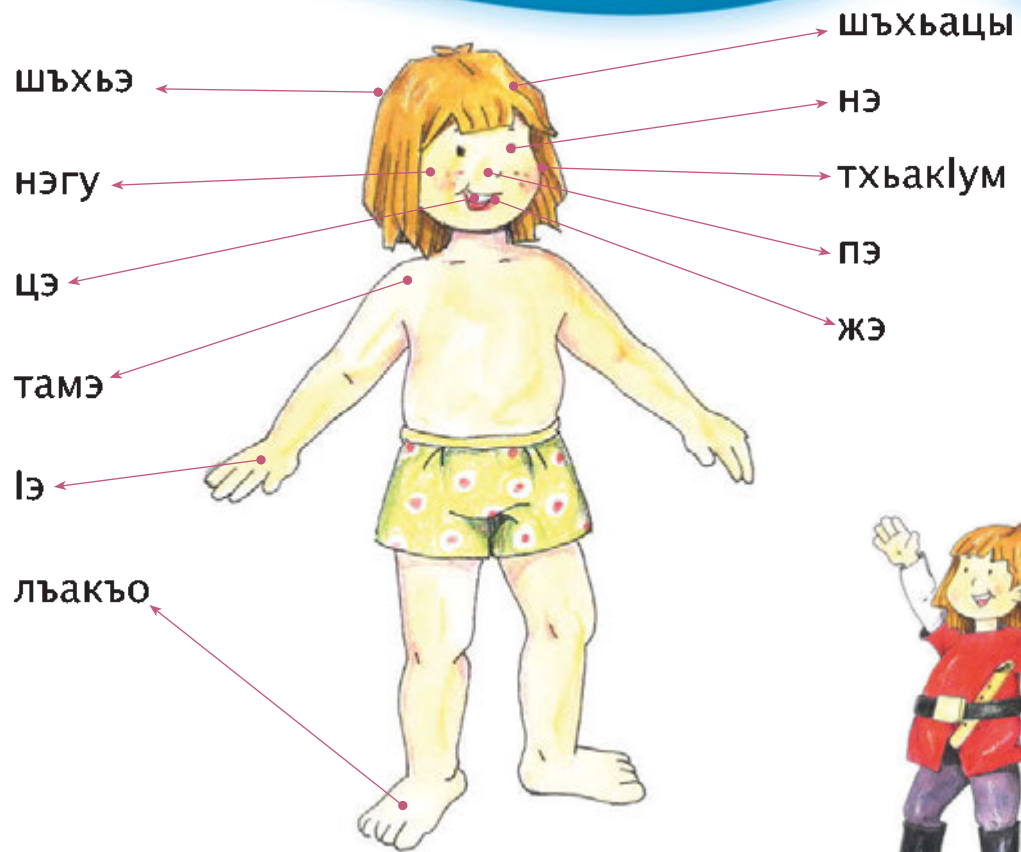
4



Едалуэ икли зэхэпха псальэхэр къэгъэлыагъу.



1

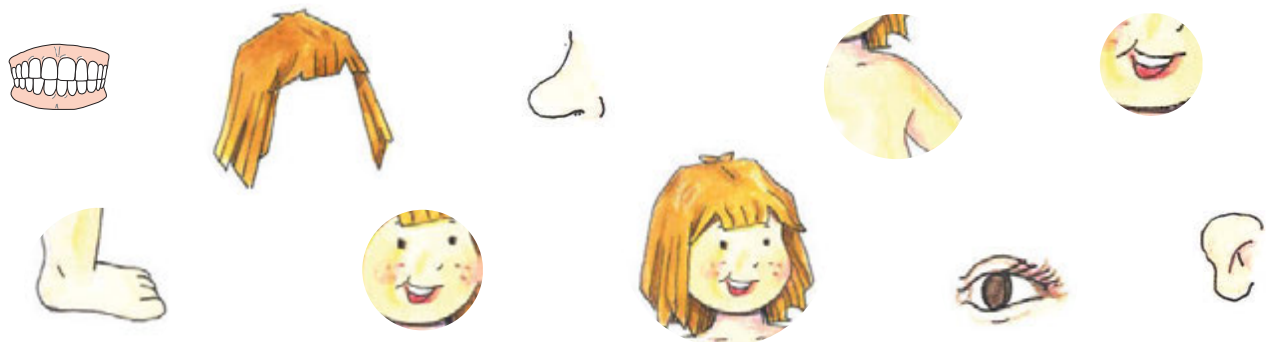


2  Орэдым едэлу ыкли кьало.

3  ГущыІэмэ яхэмыт хьарыфхэр хэгъэуцожь.



4   Едэлу ыкли зэхэпхыгъэ гущыІэхэр къэгъэлыагъу.



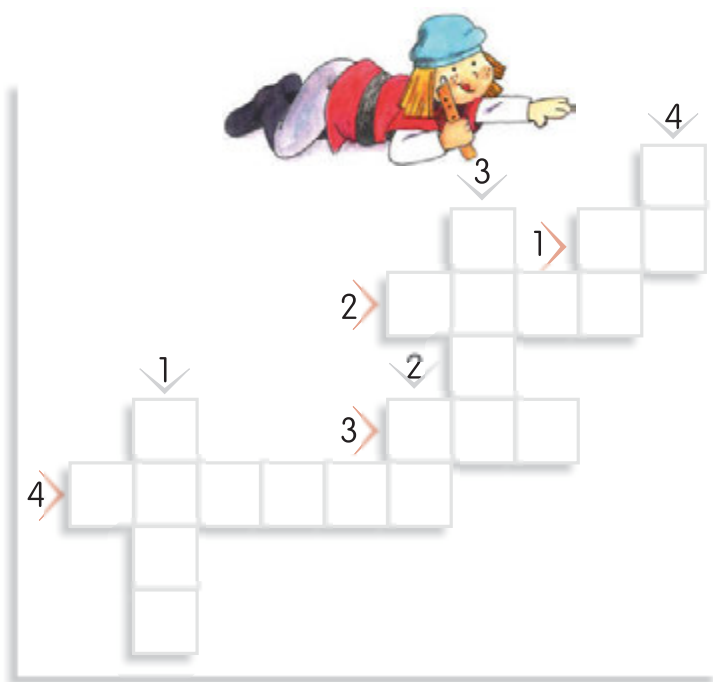
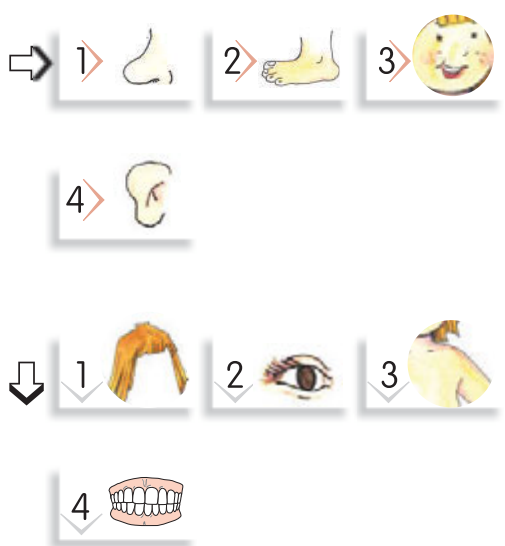
5 Сыт илэ?



6  Едалуэ икли къэгъэлыагъу.

Уи пэр дэнэ?  Мис си пэр.

7 Псалъэзэблэдзым ит псалъэхэр къэгъуэт.



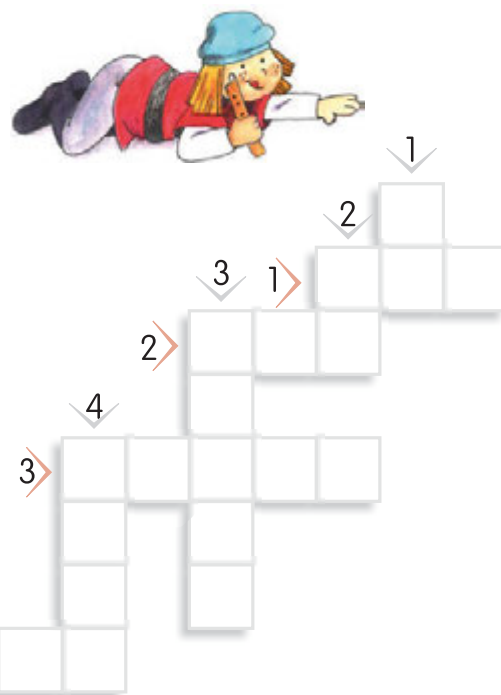
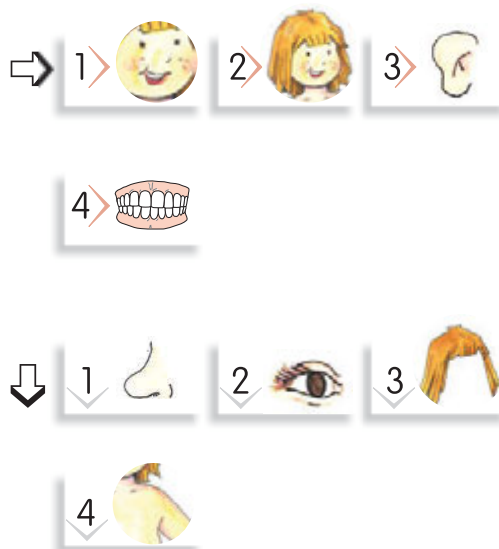
5 Сьд илэр?



6 Едэлү ыкйи кьэгьэлъагъу.

Уипэр тыдэ щы?  Мары сипэр.

7 Гущылэхэр кьэгьот.



ГУ КІУ Ц

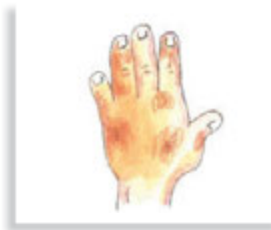
ГУ КІУ Ц

НЭГУ ТХЬЭКИУМЭ ЦХЬЭЦ

НЭГУ ТХЬЭКИУМЭ ЦХЬЭЦ



къабзэ



флей



дахэ



лей



кыхь



кэщI



цыкIу



ин

ГУ ХЬ КІУ Ц

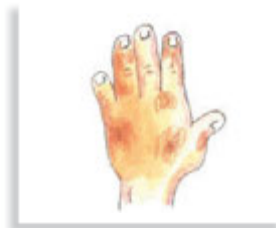
ГУ ХЬ КІУ Ц

НЭГУ ХЬАЛЫГЪУ ТХЬАКІУМ ШЪХЬАЦЫ

НЭГУ ХЬАЛЫГЪУ ТХЬАКІУМ ШЪХЬАЦЫ



къабзэ



шои



дахэ



Іае



кыхьэ



кэкы



цыкы



ины

10



11

Зэдгээцлэхэр



нэгү
нэгү



тхьэклүмэ
тхьэклүмэ



тхьэклүмэхэр
тхьэклүмэхэр



пэ
пэ



жьэ
жьэ



нэ
нэ



нэхэр
нэхэр



щхьэц
щхьэц



щхьэ
щхьэ



дамэ
дамэ



дзэ
дзэ



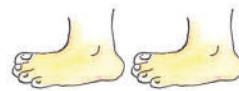
лэ
лэ



лэхэр
лэхэр



лъякьюэ
лъякьюэ



лъякьюэхэр
лъякьюэхэр



нтлэ!



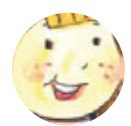
хьэуэ!

10



11

Зэдгээцлагъэхэр



нэгү
нэгү



тхьяклүм
тхьяклүм



тхьяклүмэхэр
тхьяклүмэхэр



пэ
пэ



жэ
жэ



нэ
нэ



нэхэр
нэхэр



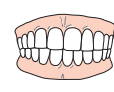
шъхьацы
шъхьацы



шъхьэ
шъхьэ



тамэ
тамэ



цэ
цэ



лэ
лэ



лэхэр
лэхэр



лъакьо
лъакьо



лъакьохэр
лъакьохэр



ары!



хьау!

КЪЫТЕГЪЭЗЭЖЫНЫГЪЭ

1 Уэрэдым федалуэ икли фыдэжью.



2 **БУУММ!** Зым щыщлэдзауэ пщлым нэс фыбж.

1 2 **БУУММ!** 4 5 **БУУММ!**

7 8 **БУУММ!** 10



3 Сурэтым феплыи кыжыфлэ.



4 Уэрэдым федалуэ икли фыдэжью.



1  Орэдым шъуедэлү ыкi шъудежъыу.



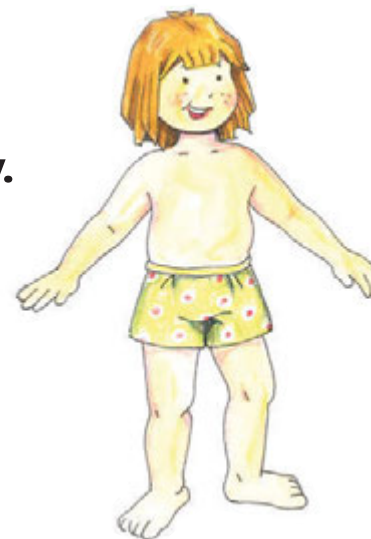
2 **БУУММ!** Зым кыщегъажы пшым нэсы къэпчъ.

1 2 **БУУММ!** 4 5 **БУУММ!**
7 8 **БУУММ!** 10

3 Сурэтым шъуеплы къашъуо.

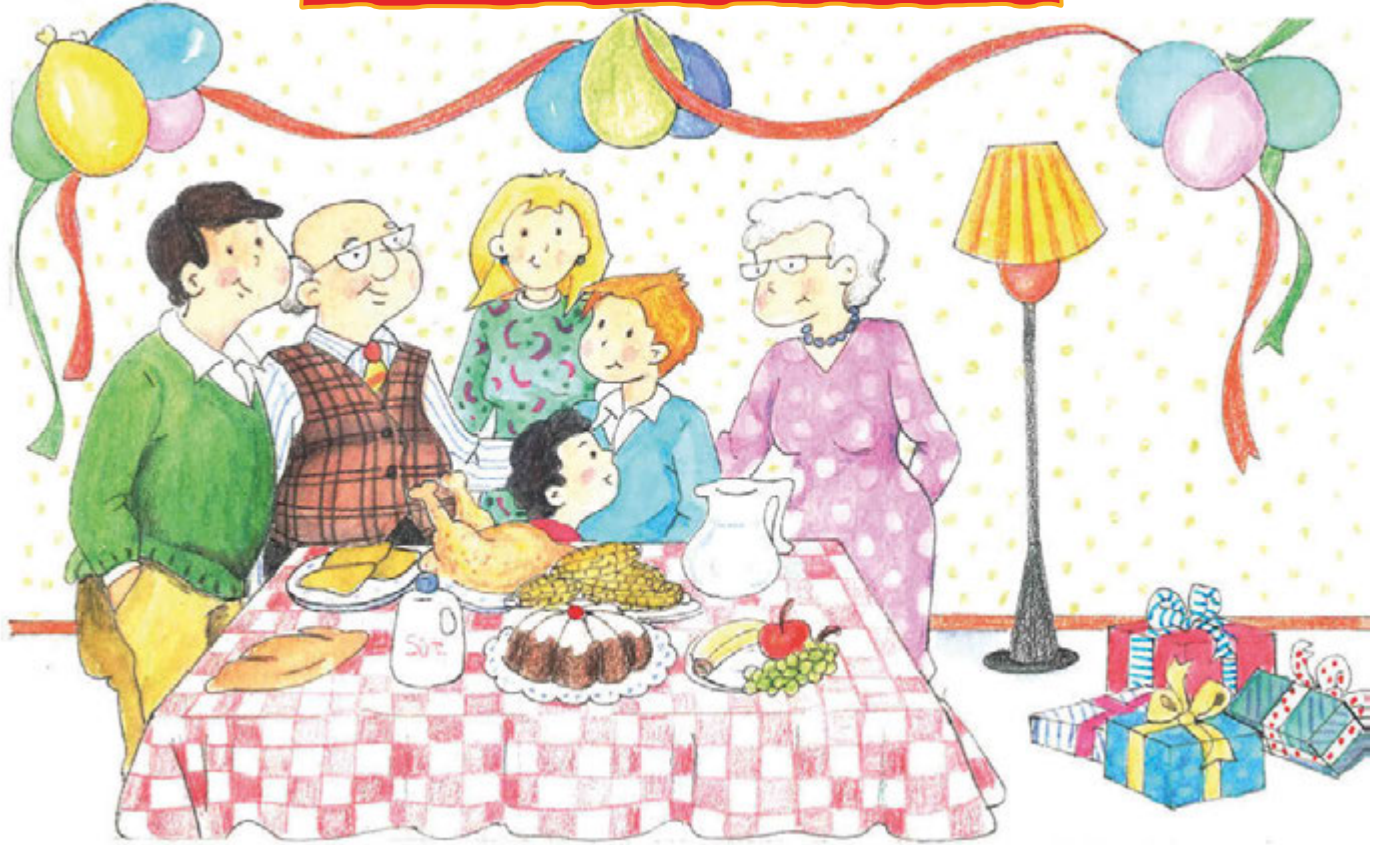


4  Орэдым шъуедэлү ыкi шъудежъыу.



1

Нобэ сыкыщальхуа махуэщ.

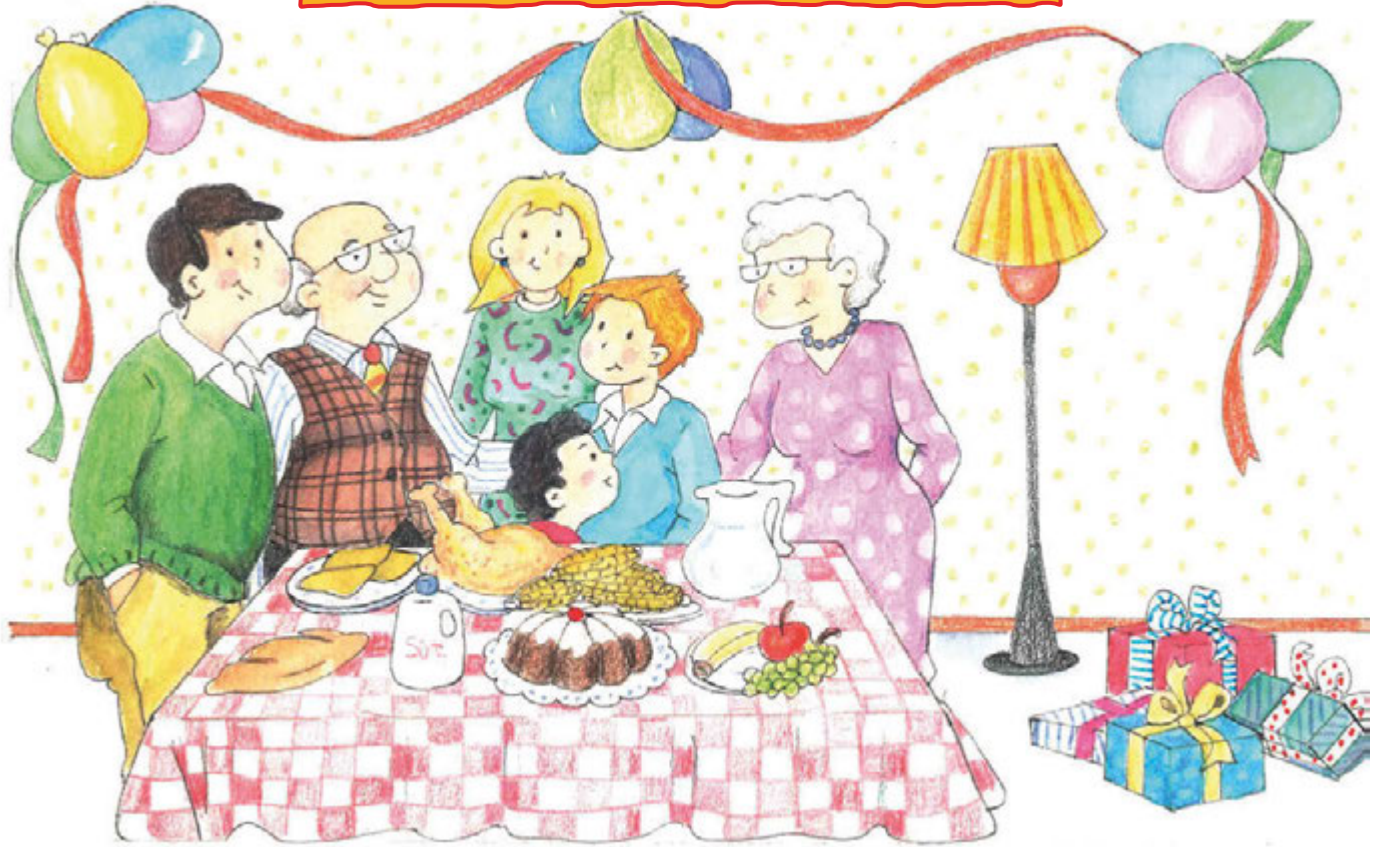


2



1

Непэ сыкъызыхъугъэ маф.



2



3

11

пщыкгуз

12

пщыкгутI

13

пщыкгущ

14

пщыкгуплI

15

пщыкгутху

16

пщыкгух

17

пщыкгубл

18

пщыкгуий

19

пщыкгубгъу

20

тIощI



4

Сыт пфэфыр?



Сэ жызум сфэфIщ. 😊 Сэ жызум сфэфIкъым. 😞

5

Едагуэ икли жэуап ет.

		Бислъэн фэфIщ ✔️	Бислъэн фэфIкъым 😞
торт			
жызум			
шэ			
банан			
нарыху			
помидор			
мыIэрысэ			
джэд			
псыхъэлывэ			



3

11

пшыклузы

12

пшыкдуту

13

пшыклуцы

14

пшыклублы

15

пшыкдутфы

16

пшыклубы

17

пшыклублы

18

пшыклуий

19

пшыклубгъу

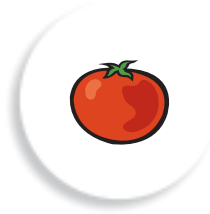
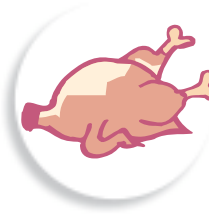
20

тлокы



4

Сыд уикласэр?



Сэ санэ сиклас

Сэ санэ сикласэп.

5



Едэлу ыкй джэуап ет.

Бисльан иклас

Бисльан икласэп

торт



санэ



щэ



банан



натрыф



помидор



мылэрыс



чэты



хьэлыжъу



6 **Едагуэ икли жэуап ет.**



7 **Сыт яфлэфлыр?**

Бисльэн

Ащэмэз

Уэ

б ... н ... н
 ш ...
 рт

п хь вэ
 ш с
 пл тэ

.....

6



Едэлу ыкӀи джэуап ет.



1



2



3



4

7

Сыд якӀасэр?



Бисльан



Ащэмэз

0



б ... н ... н



хь жьу

.....



ш ...



ш с ...

.....



..... рт



пӀ тӀ

.....

8

Зэщыщхэр зэхэгъэкі.



Пхъэщхъэмыщхъэхэр

Хадэхэкіхэр

9

ПІ КЪ КХЪУ КІ
 ПІ КЪ КХЪУ КІ

ПІАСТЭ

КЪЭБ

ЩІАКХЪУЭ

КІЭРТІОФ

ПІАСТЭ

КЪЭБ

ЩІАКХЪУЭ

КІЭРТІОФ

10

Сыт пфлэфыр? Сыт пфлэмыфыр?

Сэ пІастэ сфлэфІщ.

Сэ кІэртІоф сфлэфІкъым.

Г ГЪ ДЗ КХЪ
 Г ГЪ ДЗ КХЪ

ЖЫГ

ГЪЭМАХУЭ

ДЗЭ

КХЪЭ

ЖЫГ

ГЪЭМАХУЭ

ДЗЭ

КХЪЭ

8

Зэгъэгъусэх.



Пхъэшъхъэ-мышъхъэхэр

Хэтэрыкхэр

9

ПІ КЪ ЖЪУ КІ
 ПІ КЪ ЖЪУ КІ

ПІАСТЭ

КЪЭБЫ

ХЪАЛЫЖЪУ

КІАЛЭ

ПІАСТЭ

КЪЭБЫ

ХЪАЛЫЖЪУ

КІАЛЭ

10

Сыд уикласэр? Сыд уимыкласэр?

Сэ пластэ сиклас.

Сэ картоф сикласэп.

Г ГЪ ДЗ ЧЪ
 Г ГЪ ДЗ ЧЪ

ЧЪЫГЫ

ХЪУГЪЭ

ХЪЫРБЫДЗ

ЛЪЭРЫЧЪ

ЧЪЫГЫ

ХЪУГЪЭ

ХЪЫРБЫДЗ

ЛЪЭРЫЧЪ

11 Зэдгээцлэхэр

11 пщыклуз

12 пщыклуту

13 пщыклуц

14 пщыклулл

15 пщыклутху

16 пщыклух

17 пщыклубл

18 пщыклуий

19 пщыклубгъу

20 тлоцл

Сыт уи ныбжъ?

Ильэс 11 си ныбжъц.

Сыт пфлэфл?

Торт сфлэфлц.

Торт сфлэфкъым.



шхыныгъуэ
шхыныгъуэ



ефэн
ефэн



псы
псы



щлакхъуэ
щлакхъуэ



джэд
джэд



псыхьэлывэ
псыхьэлывэ



помидор
помидор



торт
торт



шэ
шэ



пастэ
пастэ



клэртлоф
клэртлоф



пхы
пхы



бжын
бжын



нартыху
нартыху



къэб
къэб



банан
банан



мылэрысэ
мылэрысэ



шыпс
шыпс



жызум
жызум



хьарбыз
хьарбыз



фонащэ
фонащэ



балийлэрысэ
балийлэрысэ

11 Зэдгээшлагъэхэр

11 пшыклузы

14 пшыклуплы

17 пшыклубы

12 пшыклуту

15 пшыклутфы

18 пшыклуий

13 пшыклуцы

16 пшыклухы

19 пшыклубгу

20 тлокы

Илъэс тхьапша уныбжыр?

Илъэс 11 синыйжъ.

Сыд уикласэр?

Торт сиклас.

Торт сикласэп.



шхыныгъу
шхыныгъу



шъон
шъон



псы
псы



хьалыгъу
хьалыгъу



чэты
чэты



хьэлыжъу
хьэлыжъу



помидор
помидор



торт
торт



шэ
шэ



пастэ
пастэ



картоф
картоф



пхьы
пхьы



бжьыны
бжьыны



натрыф
натрыф



къэбы
къэбы



банан
банан



мыэрыс
мыэрыс



щыпсы
щыпсы



санэ
санэ



хьырбыдз
хьырбыдз



нашэ
нашэ



чэрэз
чэрэз

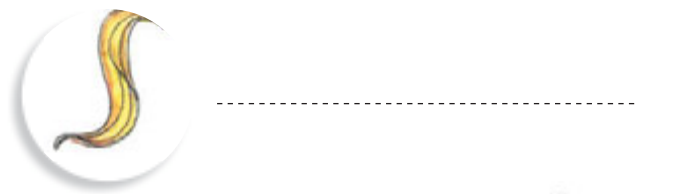
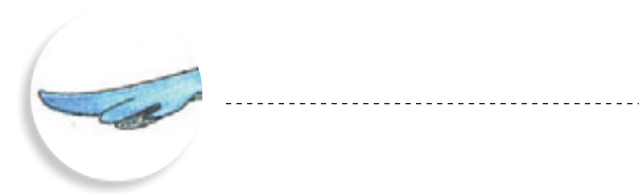
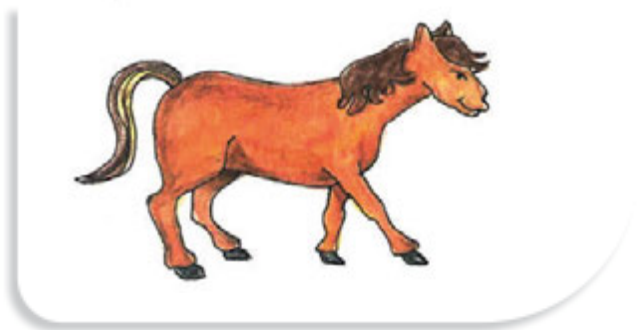
1



Едагуэ икли дамыгээ тедзэ.



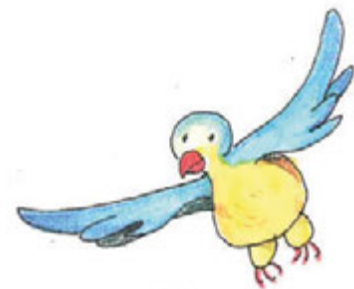
2



3



Уэрэдым едагуэ икли жылэ.



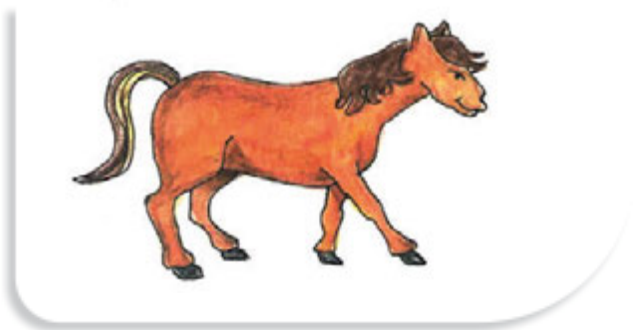
1



Едэлу ыкли тамыгээ тедз.



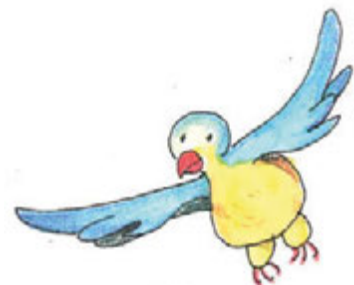
2



3



Орэдым едэлу ыкли кьало.



4



Псалъэхэм хэмыт хьэрфхэр хэгъэувэж.



бзу



бзухэр



хьэ



хьэ...



жэм



ж...м...э...



мэл



...э...х...р



джэду



...эд...х... ..



бжэн



б.....эр



адакъэ



а...а...э.....



джэд



...эд.....



гуэгуш



гуэ.....



4



Гуцылэмэ яхэмыт хьарыфхэр хэгъэуцожь.



бзыу



бзыухэр



хьэ



хьэ.....



чэмы



ч...мы...э...



мэлы



...э.....х...р



чэтыу



...эт.....х.....



пчэны



п.....нэр



атакъэ



а...а...э.....



чэты



...эты.....



тхьэчэт



тхь.....т.....



5 Мыр дэтхэнэ псэуцхьэра?



6



5 Мыр сүд фэдэ псэушъхьа?



6

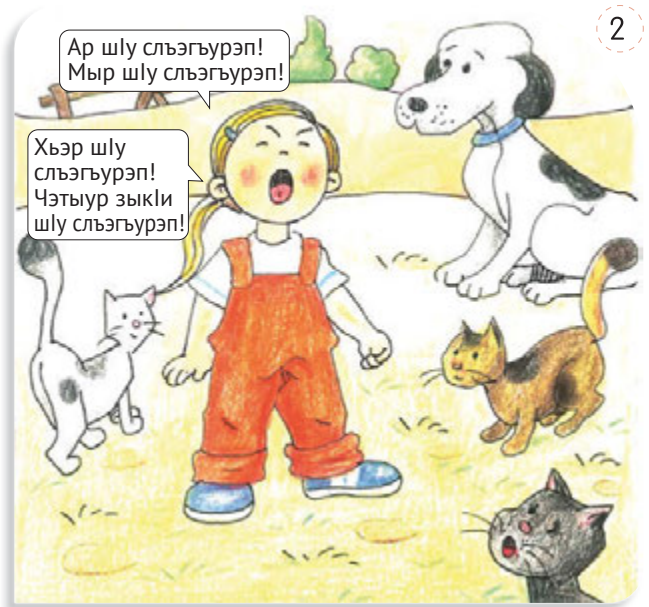




7 Къэгьуэти иплэм игьэувэ. Жылэ.



8 Къэгьуэти иплэм игьэувэ. Жылэ.



7 Кьэгьот, ичыплэ игьэуцу. Кьало.










8 Иклэрыклэ едэлу ыкли риджэгу.



9



Едагуи мыр хэтми жылэ.

10



Иджы уэ жылэ икИ тхы.



11

Дапцэ хъурэ?








9



Едэлу, мыр хэт кьало.

10



Джы о кьало ыкли тхы.



11

Тхьапш хьурэ?



12 Зэдгээцлэхэр



къяажэ
къяажэ



джэд
джэд



гуэгуш
гуэгуш



адакъяэ
адакъяэ



жэм
жэм



шы
шы



мэл
мэл



цынэ
цынэ



бжэн
бжэн



джэду
джэду



хьэ
хьэ



бзу
бзу



бэдж
бэдж



дамэ
дамэ



клэ
клэ



Сэ  сфлэфш _____

Сэ  сфлэфкым _____

 дапцэ хьурэ? _____





къяуджэ

къяуджэ



чэты

чэты



тхъачэт

тхъачэт



атакъэ

атакъэ



чэмы

чэмы



шы

шы



мэлы

мэлы



шъынэ

шъынэ



пчэны

пчэны



чэтыу

чэтыу



хъэ

хъэ



бзыу

бзыу



бэдж

бэдж



тамэ

тамэ



клэ

клэ



Сэ сиклас

.....



Сэ сикласэп

.....



тхъапш шы?

.....





Едалуэ, дамыгээ тедзэ ики жылэ.





Едэлу, тамыгээ тедз ыкли кьало.



2 Мыр хэтми къафлщэ.



3 Бисльэн сыт щитлэгъэнур?



4 Псальэухахэм я псальэ къэтхэр хэвгъэувэж.

Синэжан  щхуантлэ щыгъщ.

Жансэт  хужь щыгъщ.

Пэрыт  щхэрыгъщ.

Бисльэн



2

Мыр хэтми къашлэ.



3

Бислъан сьд зыщилъэщтыр?



4



Гущылэухыгъэхэм я щыклагъэхэр хэжъугъэуцожь.

Синэжан  шхъуантлэ щыгъ.

Жансэт  фьжбы щыгъ.

Пэрыт  шхъарыгъ.

Бислъан



5



Едагуэ икли дамыгъэ тедзэ.



6

Зэгуэгъухэр къэгъуэт.



къабзэ



флей



5



Едэу ыкйи тамыгъэ тедз.



6

Зэгъэгъусэх.



къабзэ



шлџи



7



Едагуэ икли кыжылэж.



1



Ауэ мыр флейщ!

2



Еплыт, мы бостей дахэм. Мыр фы дыдэу сольагы.

Икли кыабзэ дыдэщ.

3



Сэ льэпэд куэд силэш. Псорикл щлэш.

Сэ гыэншэдж куэд силэш. Жыыхэш ауэ кыабзэхэш.

4



Джанэхэр кыабзэш ауэ.

5



Цыклүхэр хуабжыу гүфлэнүхэш.

Пэжщ, сэри согуфлэ.

6

8



Иджыри едагуэ икли дамыгээ тедзэ.

жыы щлэ кыабзэ флей

7



Едэлу ыкйи къэложь.

1 Ау мыр шлои!

2 Еплъ, мы джанэ дахэм. Мыр шу дэдэ сэльэгъу.

3 Ыкйи къабзэ дэд.

4 Сэ лъэпэдыбэ си. Пстэури клэх. Сэ гьончэджыбэ си. Жьых шьхъае къабзэх.

5 Джанэхэр къабзэ ау.

6 Кіэлэцыкүмэ лъэшэу ягуапэ хьушт. Ары, сэри сигуапэ хьугъэ.

8



Икйэрыкйэ едэлу, тамыгъэ тедз.

	жъы	кйэ	къабзэ	шлои

Зэдгээцлэхэр



гъуэншэдж
гъуэншэдж



бостей
бостей



пылэ
пылэ



бгырыпх
бгырыпх



вакъя
вакъя



лъэпэд
лъэпэд



клэ
клэ



клагуэ
клагуэ



джанэ
джанэ



цей
цей



Зэдгээцлагъэхэр



гъончэдж
гъончэдж



джанэ
джанэ



пало
пало



бгырыпх
бгырыпх



цуакъэ
цуакъэ



лъэпэд
лъэпэд



кӀэпхын
кӀэпхын



кӀако
кӀако



джанэ
джанэ



цые
цые



1



Еплъ, едалуэ икли кыжылэж.



футбол джэгун



гитарэ еуэн



есын



кыэфэн



теннис джэгун



волейбол джэгун



сурэт щын



шэсын



баскетбол джэгун

1



Еплъ, едэлу ыкли къэложь.



футбол ешлэн



гитарэ еон



есын



къэшъон



теннис ешлэн



волейбол ешлэн



сурэт шын



шэсын

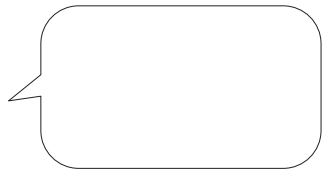


баскетбол ешлэн

2



Едагуэ икли кыжылэж.



3



Ашэмэз едагуэ икли дамыгъэ тедзэ.

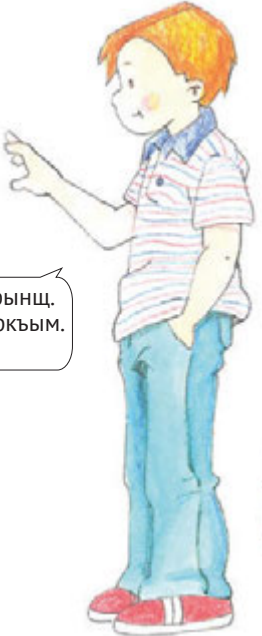


4

Пэрыт, уэ спортым фы дьдэу уольагы. Волейбол уджэгуфын?



Волейбол сыджэгуфынщ. Ауэ фыуэ сыджэгуфкым. Тэклы соджэгуф.



Футбол?



Баскетбол?

Футбол фыуэ соджэгу. Давид Бекхэм хуэдэу фы дьдэккым, ауэ фыуэ соджэгу.

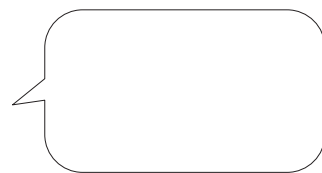


Баскетбол фы дьдэу соджэгу. Хыдает хуэдэу фыуэ соджэгу.

2



Едэлу ыкӀи кыдэложь.



3



Ащэмэзы едэлу ыкӀи тамыгъэ тедз.



4

Пэрыт, о спортыр
лъэшэу уикӀас.
Волейбол уешӀэшэуа?



Волейбол сешӀэшэу.
Ау сэ дэгъоу сешӀэшэурэп.
ТӀэкӀу сешӀэшэу.



Футбол?



Баскетбол?

Футболум дэгъоу сешӀэ.
Давид Бекхэм фэдэу шӀу
дэдэп, ау шӀоу сешӀэшэу.



Баскетбол шӀу дэдэу
сешӀэшэу. Хьыдает фэдэу
шӀоу сешӀэшэу.



5



Уи ныбжьэгъум еупщӀ.







ищӀэкъым

тӀэкӀу

фӀыуэ

фӀы дьдэу



Футбол уджӀэгүфрӀ?

ФӀыуэ соджӀэгүф.

Теннис уджӀэгүфрӀ?

.....

УесыфрӀ?

.....

ГитарӀ уеуӀфӀрӀ?

.....

СурӀт ущӀыфрӀ?

.....

Баскетбол уджӀэгүфрӀ?

.....





5



Уиныбджэгъухэм яупчI.







ишIэрэп

тIэкIу

шIоу

шIу дэдэу



Футбол уешIэшъуа?

Дэгъоу сешIэшъу.

Теннис уешIэшъуа?

.....

Уесышъуа?

.....

Гитарэ уеошъуа?

.....

Сурэт ошышъуа?

.....

Баскетбол уешIэшъуа?

.....





6 Зэдгээцлэхэр



футбол джэгун

футбол джэгун

.....



гитарэ еуэн

гитарэ еуэн

.....



есын

есын

.....



къэфэн

къэфэн

.....



теннис джэгун

теннис джэгун

.....



волейбол джэгун

волейбол джэгун

.....



сурет щын

сурет щын

.....



шэсын

шэсын

.....



баскетбол джэгун

баскетбол джэгун

.....



ищэкьым

ищэкьым

.....



тлэкly

тлэкly

.....



фlyуэ

фlyуэ

.....



фly дыдэу

фly дыдэу

.....



Зэдгээцлагъэхэр



футбол ешлэн

футбол ешлэн

.....



гитарэ еон

гитарэ еон

.....



есын

есын

.....



кЪЭШЪОН

кЪЭШЪОН

.....



теннис ешлэн

теннис ешлэн

.....



волейбол ешлэн

волейбол ешлэн

.....



сурет щын

сурет щын

.....



шэсын

шэсын

.....



баскетбол ешлэн

баскетбол ешлэн

.....



ишлэрэп

ишлэрэп

.....



тлэкly

тлэкly

.....



шloу

шloу

.....



шly дэдэу

шly дэдэу

.....



ЕТИУАНЭ ДЕРС. СИ УНАГЪУЭ / НАПЭКИУЭЦИ 18



ЕТХУАНЭ ДЕРС.
ПСЭУЩХЪЭХЭР / НАПЭКИУЭЦИ 54





ЯТЮНЭРЭ ДЕРС. СИУНАГЪО / НЭКИУБГЪУ 19



ЯТФЭНЭРЭ ДЕРС
ПСЭУШЪХЪЭХЭР / НЭКИУБГЪУ 55

































АДЫГЭ АЛФАВИТ

Doğu (KABARDEY)

LEHÇESİ

<p>А</p>  <p>АДАКЪЭ</p>	<p>Э</p>  <p>БЖЪЭ</p>	<p>Б</p>  <p>БАЖЭ</p>	<p>В</p>  <p>ВАКЪЭ</p>
<p>Г</p>  <p>ЖЫГ</p>	<p>Гу</p>  <p>ГУ</p>	<p>Гъ</p>  <p>ГЪАГЪЭ</p>	<p>Гъу</p>  <p>ГЪУДЖЭ</p>
<p>Д</p>  <p>ДЫГЪЭ</p>	<p>Дж</p>  <p>ДЖАНЭ</p>	<p>Дз</p>  <p>БАДЗЭ</p>	<p>Е</p>  <p>ЕТУ</p>
<p>Ё</p>  <p>ЁЛКЭ</p>	<p>Ж</p>  <p>ЖЭМ</p>	<p>Жъ</p>  <p>ЖЪЫНДУ</p>	<p>З</p> <p>1</p> <p>ЗЫ</p>
<p>И</p> <p>8</p> <p>И</p>	<p>Й</p>  <p>ШЕЙ</p>	<p>К</p>  <p>КОМБАЙН</p>	<p>Ку</p>  <p>КУЭБЖЭ</p>
<p>КІ</p>  <p>КІЭПХЪ</p>	<p>КІу</p>  <p>ТХЪЭКИУМЭ</p>	<p>Къ</p>  <p>КЪАЗ</p>	<p>Къу</p>  <p>КЪУАЖЭ</p>
<p>Кхъ</p>  <p>КХЪЭ</p>	<p>Кхъу</p>  <p>КХЪУХЪ</p>	<p>Лэ</p>  <p>ЛЭНЫСТЭ</p>	<p>Лъ</p>  <p>ЛЪЭРЫЖЭ</p>

Л  ЛЫ	М  МЫЩЭ	Н  НАРТЫХУ	О  ОРДЕН
П  ПХЪЭХ	Ш  ШЭ	Р  РАДИО	С  СЭ
Т  ТХЫЛЪ	ТІ  ТЫ	У  УАДЭ	Ф  ФОЧ
ФІ  ФИАНЭ	Х  ХЫ	Ху  ХУЖЪ	Хь  ХЬЭ
Хь  ХЬЫРИНЭ	Хьу  ХЬУРЕЙ	Ц  ЦЫЖЪБАНЭ	Щ  ЩЫХУ
Ч  ЧЫЦ	Ш  ШЫ	Ш  ШЫХЪ	Щ  ЩАКИУЭ
Ы  МЫЛ	Ъ	Ь	Э  ЭКРАН
Ю  КОМПЮТЕР	Я  ЯТІЭ	І + а,э,ы . .  ІЭЛТЫН	Іу  ІУНКІЫБЗЭ



А



АДАКТЪЭ



Э



БЖЪЭ



Б
б



БАЖЭ

В



ВАКТЭ



Г



ЖЫГ

Гу



ГУ



ГЪ



ГЪАГЪЭ

ГЪУ



ГЪУДЖЭ

Д



ДЫГЪЭ

ДЖ



ДЖАНЭ

ДЗ



БАДЗЭ

Е



ЕТУ

Ё



ЁЛКЭ

Ж



ЖЭМ

ЖЪ



ЖЪЫНДУ

З

1

ЗЫ



И

8

И



Й



ШЕЙ



К



КОМБАЙН

Ку



КУЭБЖЭ

КІ



КІЭПХЪ

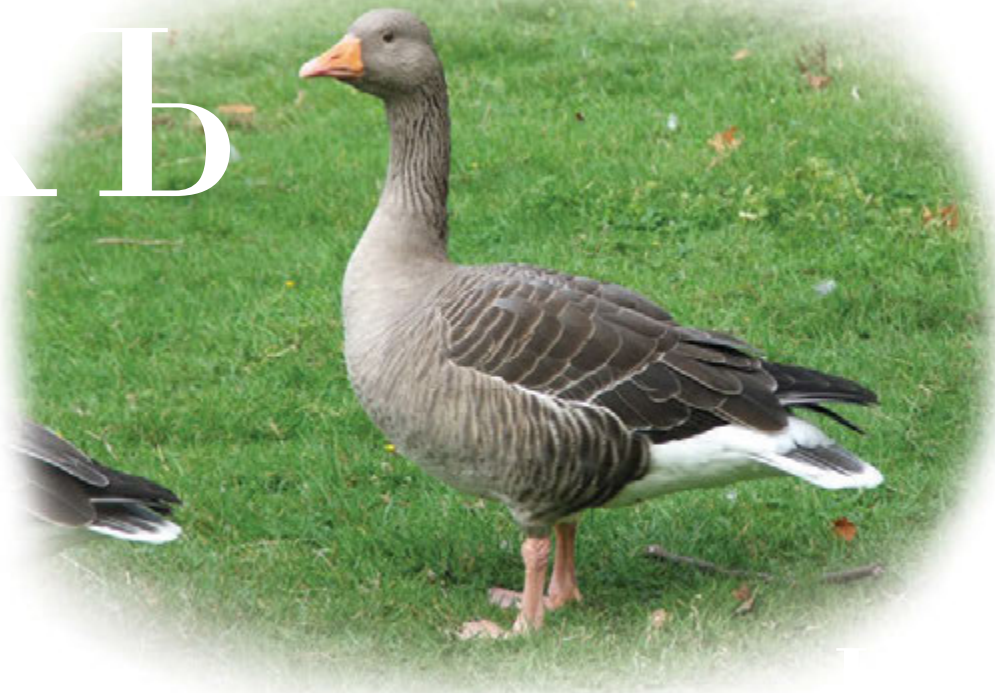
КІу



ТХЪЭКІУМЭ



КЪ



КЪу



КЪУ АЖЭ





КХЪ



КХЪЭ

КХЪУ



КХЪУХЪ



Л



ЛЭНЬИСТЭ

ЛЪ



ЛЪЭРЫЖЭ



Л



ЛЫ



М



МЫШЦЭ



Н



НАРТЫХУ

О



ОРДЕН



П



ПХЪЭХ



П



ПЭ



Р



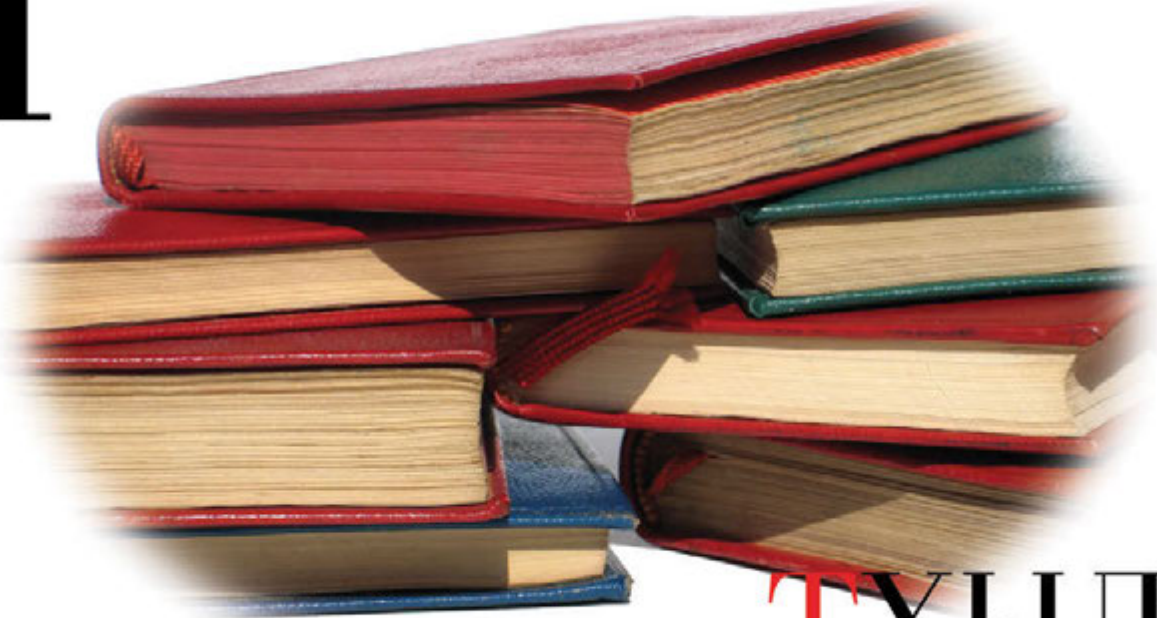
РАДИО

С



СЭ

Т



ТХЫЛЪ

ТІ



ТЫ

У



У А Д Э

Ф



Ф О Ч



ΦΙ



ΦΙΑΗΘ



X



XЫ



Xy



Xy ЖЪ

XЪ



XЪ Э

ХЪ



ХЪЫРИНЭ

ХЪу

ХЪУРЕЙ

Ц



ЦЫЖЪБАНЭ

Ц



ЦЫХУ



Ч



ЧЫЦІ



Ш



ШЫ



ШШ



ШЫХЬ

ЩЩ



ЩАКІУЭ



Ы



МЫЛ



Ъ



Ь

Э



ЭКРАН

Ю



КОМПЬЮТЕР

Я



ЯИТЯ

I + а,э,ы . .



ІЭЛТЫН

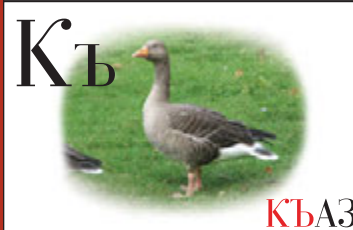
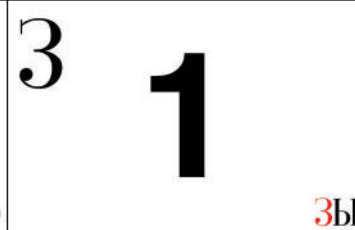
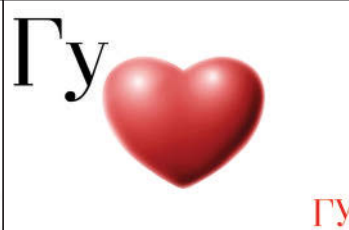
Iу



ІУНКЛЫБЗЭ

АДЫГЭ АЛФАВИТ

ВАТИ (Адиҕеу) LEHÇESI



<p>Н</p>  <p>НАТРЫФ</p>	<p>О</p>  <p>ОШЫ</p>	<p>П</p>  <p>ПЧЭНЫ</p>	<p>Ш</p>  <p>ШЭКТОР</p>
<p>Шу</p>  <p>ШУАБЛ</p>	<p>Р</p>  <p>РАДИО</p>	<p>С</p>  <p>САНЭ</p>	<p>Т</p>  <p>ТХЫЛЬ</p>
<p>Тl</p>  <p>ТЫ</p>	<p>Тлу 2</p> <p>2</p> <p>ТИУ</p>	<p>у</p>  <p>УАТЭ</p>	<p>Ф</p>  <p>ФЫЖЫ</p>
<p>Х</p>  <p>ХЫ</p>	<p>Хь</p>  <p>ХЬЭРЕН</p>	<p>Хьу</p>  <p>ХЬУРАЙ</p>	<p>Хь</p>  <p>ХЬЭ</p>
<p>Ц</p>  <p>ЦЭ</p>	<p>Цу</p>  <p>ЦУАКЬЭ</p>	<p>Цl</p>  <p>ЦЫФЫ</p>	<p>Ч</p>  <p>ЧЭМЫ</p>
<p>Чь</p>  <p>ПЧЬЭ</p>	<p>Чи</p>  <p>УПЧИЭ</p>	<p>Ш</p>  <p>ШЫ</p>	<p>Шь</p>  <p>ШЬЫНЭ</p>
<p>Шьу</p>  <p>ШЬУАШЭ</p>	<p>Шl</p>  <p>ПХЬАШЭ</p>	<p>Шлу</p>  <p>ШУАНЭ</p>	<p>Щ</p>  <p>ШАЙ</p>
<p>Ъ</p>	<p>Ы</p>  <p>АДЫГЭ</p>	<p>Ь</p>	<p>Э</p>  <p>БАДЖЭ</p>
<p>Ю</p>  <p>КОМПЮТЕР</p>	<p>Я</p>  <p>ЯТИЭ</p>	<p>l + а,ы,э...</p>  <p>lЭЛТЫН</p>	<p>lу</p>  <p>lУНКЫБЭ</p>



A



АТАКЪЭ



Б



БАДЖЭ



В



ВАГОН

Г



ЧЪЫГЫ



Гу



ГУ



Гъу



ГЪУНДЖЭ



ГЪ



КЪЭГЪАГЪ

Д



ДЭШХО

ДЖ



ДЖАНЭ



ДЗ



БАДЗЭ

Дзу



ХЪАНДЗУ

Е



ЕДЖАКІУ

Ё



ЁЛК



Ж



ИАЖЭ

ЖЪ



ЖЪ АПХЪ

ЖЪУ



ЖЪУ АГЪО



Ж Ъ



Ж Ъ Ы Ф



З

1

З Ы



И

8

И

Й



ЩЫЪЖЬЫЙ

К



КОМБАЙН

Ку



КУШЬЭ

КЪ



КЪАЗ

КЪУ



КЪУАДЖЭ



КІ



КІЭНКІЭ



КІу



ТХЬАКІУМ



Л



ЛЭНЫСТ

ЛЪ



ЛЪЭРЫЧЪ



Л



ЛЫ



М



МЫШЦЭ



Н



НАТРЫФ

О



ОЩЫ



II



II ЧЭНЫ



III



III ЭКІОР



Шу



ШУАБЛ

Р



РАДИО

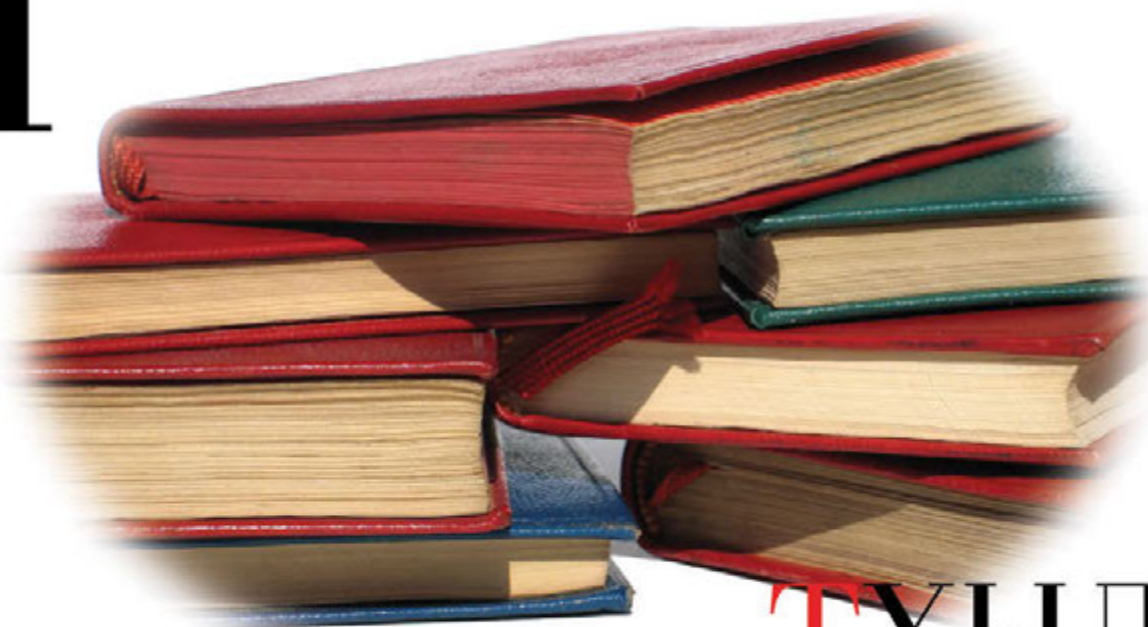
С



САНЭ



Т



ТХЫЛЪ

ТІ



ТЫ

ТІу 2

ТІУ

у



УАТЭ



Ф



ФЫЖЬЫ

X



XЫ

XЪ



XЪЭРЕН



ХЪу
 О

ХЪУРАЙ



ХЪ



ХЪЭ



Ц



ЦЭ

Цу



ЦУАКЪЭ



Щ



ЩЫФЫ



Ч



ЧЭМЫ



ЧЪ



ПЧЪЭ

ЧІ



УПЧІЭ

ШШ



ШЫ



ШЪ



ШЪЫНЭ

ШЪУ



ШЪУАШЭ

ШШ



ПХЪАШШЭ



ШШу



ШШУАНЭ



Щ



ЩАЙ



Ъ

Ы



АДЫГЭ

Ь



Э



БАДЖЭ

НО



КОМПЬЮТЕР

В



ЕЛТБ

І + а, в, э...



ІӘЛТБЫН

Іу



ІҮНҚЫБЗ

